

Публичный договор (оферта)  
на оказание услуг подвижной (сотовой) связи

1. Предмет договора

1.1. Настоящий Договор является публичным договором (офертой) в адрес любого юридического или физического лица, находящегося на территории Российской Федерации (далее АБОНЕНТ) со стороны фирмы «ОÜ Top Connect» (далее ПРОВАЙДЕР) на предоставление услуг подвижной (сотовой) радиосвязи в стандарте GSM в соответствии с лицензиями, выданными Эстонским департаментом технического надзора, через услугу роуминга с другими провайдерами/операторами связи.

1.2. Предметом Договора является предоставление АБОНЕНТУ услуг подвижной (сотовой) радиосвязи в стандарте GSM (далее Услуги), в соответствии с действующими Тарифами и Условиями предоставления услуг, являющимися неотъемлемыми частями настоящего Договора.

1.3. Тарифы, Условия предоставления Услуг являются официальными документами ПРОВАЙДЕРА, публикуются и обновляются на официальном сайте ([www.travelsim.com](http://www.travelsim.com)) ПРОВАЙДЕРА, являются обязательными для АБОНЕНТА по данному Договору.

1.4. Услуги оказываются за пределами таможенной территории Российской Федерации.

2. Обязанности сторон

2.1 ПРОВАЙДЕР обязуется:

2.1.1. Предоставлять АБОНЕНТУ Услуги в соответствии с действующим Договором, Тарифами и Условиями предоставления Услуг.

2.1.2. Своевременно предупреждать АБОНЕНТА об изменениях в Договоре, Условиях предоставления Услуг и Тарифах путем публикации изменений на официальном сайте ПРОВАЙДЕРА ([www.travelsim.com](http://www.travelsim.com)), не менее чем за 1 месяц перед вступлением в силу.

2.1.3. В случае несогласия с новой редакцией документов АБОНЕНТ имеет право прекратить пользование Услугой в соответствии с п. 6.1 Договора.

2.2. АБОНЕНТ обязуется:

2.2.1. Выполнять условия настоящего Договора и Условия предоставления Услуг.

2.2.3. Не разглашать третьим лицам Персональный Идентификационный Номер (далее ПИН-КОД), являющийся индивидуальным паролем доступа к Услуге, за исключением случаев, указанных в законе.

2.2.4. Читать и принимать к сведению информацию об изменениях в Договоре, Тарифах и Условиях предоставления Услуг, а также других технологических и организационных изменениях, публикуемую на официальном сайте ([www.travelsim.com](http://www.travelsim.com)) ПРОВАЙДЕРА.

### 3. Срок действия договора

3.1. Договор между ПРОВАЙДЕРОМ и АБОНЕНТОМ считается заключенным с момента приобретения последним у уполномоченного дистрибьютора ПРОВАЙДЕРА сим-карты ПРОВАЙДЕРА TravelSim (далее ТЕЛЕФОННОЙ КАРТЫ). Приобретение ТЕЛЕФОННОЙ КАРТЫ свидетельствует о полном и безоговорочном акцепте АБОНЕНТОМ условий настоящего Договора.

3.2. На территории Российской Федерации ТЕЛЕФОННЫЕ КАРТЫ распространяются через уполномоченных дистрибьюторов ПРОВАЙДЕРА, которые имеют право на распространение и продажу ТЕЛЕФОННЫХ КАРТ от своего имени конечным пользователям. Дистрибьюторы имеют право привлекать третьих лиц к этому процессу. Дистрибьюторы имеют право распространять ТЕЛЕФОННЫЕ КАРТЫ под собственными торговыми марками. Дистрибьюторы являются официальными представителями ПРОВАЙДЕРА по приему платежей АБОНЕНТОВ за предоставление Услуг связи.

3.3. Настоящий Договор заключается на неопределенный срок и действует до момента его расторжения в соответствии с разделом 6 настоящего Договора.

### 4. Стоимость услуг и порядок расчетов

4.1. Стоимость Услуг определяется в соответствии с действующими Тарифами.

4.2. Порядок оплаты Услуг ПРОВАЙДЕРА устанавливается в соглашениях между уполномоченными дистрибьюторами ПРОВАЙДЕРА и АБОНЕНТОМ

4.3. Споры между дистрибьюторами и АБОНЕНТАМИ по поводу расчетов за услуги рассматриваются в суде по месту нахождения дистрибьютора согласно законодательству Российской Федерации.

### 5. Гарантии

5.1. ПРОВАЙДЕР предоставляет Услугу "как есть" ("as is"), то есть в том виде, объеме, по той цене и того качества, в которых она доступна на момент предоставления.

5.2. ПРОВАЙДЕР прилагает все усилия к обеспечению бесперебойного и качественного оказания Услуг, однако ПРОВАЙДЕР не несет ответственности за прямой или косвенный ущерб, причиненный АБОНЕНТУ в результате использования или невозможности использования Услуги в связи с тем, что оказание Услуги осуществляется через третьих лиц (операторов связи и провайдеров) на условиях роуминга.

### 6. Порядок расторжения договора

6.1. АБОНЕНТ имеет право на односторонний отказ от Договора.

6.2. При нарушении АБОНЕНТОМ условий настоящего Договора, Условий предоставления Услуг ПРОВАЙДЕР имеет право на односторонний отказ от Договора.

6.3. Компенсация стоимости ТЕЛЕФОННОЙ КАРТЫ или возврат остатка неиспользованных средств с абонентского счета АБОНЕНТА при расторжении Договора не производится.

## 7. Прочие условия

7.1. При полном исчерпании средств на абонентском счете АБОНЕНТА, открытом ПРОВАЙДЕРОМ, оказание Услуг по настоящему Договору приостанавливается до внесения денег на абонентский счёт АБОНЕНТА.

7.2. ПРОВАЙДЕР имеет право в одностороннем порядке вносить изменения и дополнения в Договор, Тарифы и Условия предоставления Услуг. Новая редакция документов вступает в силу через 1 месяц со дня опубликования на официальном сайте ПРОВАЙДЕРА ([www.travelsim.com](http://www.travelsim.com)).

7.3 В случае отсутствия в течение указанного срока письменного заявления АБОНЕНТА об одностороннем отказе от Договора новая редакция документов считается принятой АБОНЕНТОМ.

7.4 ПРОВАЙДЕР не несет ответственности за ущерб любого рода, понесенный АБОНЕНТОМ из-за разглашения последним ПИН-КОДА ТЕЛЕФОННОЙ КАРТЫ. Стоимость всех соединений, произведенных с использованием ПИН-КОДА, списывается с абонентского счета АБОНЕНТА в безусловном порядке.

7.5. Настоящим Договором устанавливается ограничение по сроку неиспользования ТЕЛЕФОННОЙ КАРТЫ - 18 месяцев с момента ее активации (начала использования). По истечении данного срока ТЕЛЕФОННАЯ КАРТА аннулируется, неиспользованные АБОНЕНТОМ денежные средства на абонентском счете ТЕЛЕФОННОЙ КАРТЫ не возмещаются.

7.6. В случае необоснованного списания денежных средств с абонентского счёта АБОНЕНТА, произошедшее по причинам неверной работы биллинговой системы или другой ошибки ПРОВАЙДЕРА, ПРОВАЙДЕР обязан вернуть необоснованно списанные денежные средства на абонентский счёт АБОНЕНТА в течение суток с момента выявления данной ошибки. По данным вопросам АБОНЕНТ должен связаться с уполномоченным дистрибьютором, через которого данная претензия будет подана ПРОВАЙДЕРУ.

7.7. ПРОВАЙДЕР предоставляет по требованию АБОНЕНТА акт оказанных услуг в 5-ти дневный срок. Акт предоставляется АБОНЕНТУ через уполномоченных дистрибьюторов ПРОВАЙДЕРА в виде выписки об оказанных Услугах связи, основанной на данных биллинговой системы ПРОВАЙДЕРА.

## 8. Полнота договора

8.1. Настоящий Договор заменяет любые другие предварительные соглашения, урегулирования, письменные и устные договоренности, относящиеся к предмету настоящего Договора.

8.2. Все споры, разногласия или требования, возникающие из настоящего Договора или в связи с ним, в том числе касающиеся его заключения, исполнения, нарушения, прекращения или недействительности, подлежат разрешению по месту нахождения ПРОВАЙДЕРА в соответствии с эстонским законодательством.

#### 9. Адрес и реквизиты ПРОВАЙДЕРА

Фирма «OÜ Top Connect»

Адрес: Эстония, 11415 г. Таллинн, Петербури теэ 47, 506

Рег. код: 10668897

НСО EE100615353

Счёт: 221014487456

Hansabank 767, ул. Лийвалайа 8, Эстония, 15040 г. Таллинн

Swift код: HABA EE2X

IBAN EE342200221014487456